REDACȚIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
TELEFON Nr. 226.
Scrisori nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se retrimit.
Inserate
se primesc la Administrațiune Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena la M. Dukes Nachf., Nux. Augenfeld & Emeric Lesner, Heinrich Schalek, A. Oppelik Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iulin Leopold (VII Erzsébet-körut).
Prețul inserțiunilor: o serie garmond pe o coloană 10 bani pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifă și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o serie 20 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXX.

GAZETA apare în fiecare zi
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se prenumeră la toate oficiile poștale din întru și din afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrațiunea, Piața mare târgul Inului Nr. 30, etagiu I. Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor. Cu dusul acasă: Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor. — Un esemplar 10 bani. — Atât abonamentele, cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 221. Brașov, Duminecă 7 (20) Octomvrie. 1907.

Să tot trăiești în țara ungurească!

Ce a anunțat Francisc Kossuth și cu ce a amenințat în conferența de Joi a partidului independist nu a fost numai demisiunea sa proprie, ci dimisiunea întregului cabinet în cazul eventual, că proiectele pactului dimpreună cu urcarea cuotei nu vor fi primite de majoritatea camerei. C'un cuvânt Kossuth a pus chestiunea de cabinet, ba a pus chiar chestiunea de partid. Aut-aut! Ori veți primi pactul și veți recunoaște, că am făcut tot ce am putut și că am apărat punctul de vedere al partidului independist în decursul tractărilor pentru pact, ori dacă nu veți face aceasta, ci veți voi să luați asupra voastră răspunderea pentru respingerea învoelei, atunci veți trebui să vă îngrijiți și de aceea ca să ajungă la guvern alți bărbați! Problemă de tot grea pentru independiști, cari până în ziua de azi nu știu să-și dea samă de situația reală, în care se află ei și țara cu popoarele sale.

Foarte nemerit îi caracterisează „N. Fr. Presse", organul vienez, care a făcut până acum koșuthiștilor și lui Kossuth cea mai mare reclamă între foile germane, scriind: „Ca și calul spărios, care trebue să fie dedat cu propria sa umbră, acest mare partid independist, stăpânitor peste un puternic parlament, trebue să fie crescut pentru a cunoaște realitatea și a i-se acomoda. Interesant este a privi la aceasta silită metamorfosă, prin care un partid se aduce acolo, de a face singur ceea ce declarase mai înainte de păcat în contra propriei țări. Dela uniunea personală până la urcarea cuotei pentru afacerile comune, ce drum și ce săritură! Aproape tragică este soartea acestui partid independist, acest contrast între acțiune și părere, și aceasta nemulțumire și ceartă cu sine însuși!..."

„Da" — spune mai departe numitul ziar — „a fost mare amărăciunea în sânul partidului după espunerile ministrului președinte Wekerle asupra transacțiunei. De aceea Francisc Kossuth a mers în club și după vorbirea sa pericolul va fi dispărut. Numai despre câțiva membrii ai partidului independist se spune, că din cauza cvotei vor să se despărțească de amicii lor politici. Aceștia sunt escepțiunea, pe când grosul partidului rămâne unit și nu vrea să-și părăsească conducătorii. Francisc Kossuth a aruncat deja de acum tuzul cel mare pe masă, zicând, că guvernul stă și cade dimpreună cu pactul".

Foaia vieneză, foaia „Iakab-ilor austriaci" (vorba lui „Alkotmany"), pledează cât se poate de înfocat în favorul victoriei finale a lui Kossuth și a nedespărțitului său secretar de stat. Noi însă nu ne vom mai interesa de modul cum este sprijinită cauza kossthiștilor guvernamentali de ziarul cel mai mare austriac, ci vom face câteva observări despre cele ce le vedem, auzim și cetim.

Este adevărat, că se pregătește o sciziune în sânul partidului kossuthist. Câțiva dintre cei nemulțumiți au și anunțat eșirea lor din partid. Dar pot avea dreptate cei ce zic, că numai o mică fracțiune se va rupe de grosul partidului.

Ceea-ce le-a vorbit Kossuth partizanilor săi se referă în partea cea mai mare la succesul dobândit prin aceea, că de astă-dată s'a stabilit a se încheia între ambele state ale monarchiei, nu uniune vamală, ci un tratat comercial. Pe lung și pe lat Kossuth a arătat câte favoruri se nasc pe aici pentru poziția independentă a Ungariei, dacă nu în prezent, în viitor. Sunt oameni cu minte însă, cari zic, că noul pact de fapt stă pe baza dualismului ca și cele anterioare. Deosebirea formală la încheiere nu e tocmai de mare însemnătate, după-ce teoreticește independența teritoriului vamal ungar a fost deja mai înainte prin lege recunoscută, iar de fapt aceasta independență este împedecată până la 1917 prin noua învoială.

Regretăm că spațiul nu ne permite a arăta mai pe larg toate momentele interesante din vorbirea lui Kossuth. — Nu putem să rătăcem însă cel mai delicat dintre toate pasagele ei, acela privitor la urcarea cvotei pentru cheltuelele comune. Kossuth a socotit, că cele 2% urcare fac laolalta anual cu totul 5.150,000 cor., socotește însă, că tot prin învoiala de față Ungaria câștigă și economisește pe alte căi cu totul 5.530,000 cor., deci este încă în câștig, cu toată urcarea cvotei.

Apoi să nu tot trăești în țara ungurească!

De ce n'am căpătat un compromis mai bun? Un ziar maghiar dă răspuns la aceasta întrebare: »Fiindcă nu este o opoziție puternică, la presiunea căreia să se fi putut provoca guvernul nostru. Fiindcă lipsește un adevărat partid al burghezilor care nu aleargă după cai verzi de drepturi publice, ci cumpănește rece, interesele practice ale țării. Fiindcă lipsește și partidul muncitorilor, care în toate parlamentele are influință covârșitoare asupra chestiilor de economie publică.«

Și mai cu samă fiindcă — adaugem noi — lipsește din acel parlament jumătatea popoarelor din țară, lipsesc elementele cari judecă real, ale naționalităților.

Croații nu votează pactul. — Dr. George Surmin, unul dintre cei mai de seamă membri al coaliției sârbo-croate a declarat într'un interviev, că clubul său va vota în contra proiectelor prezintate de Wekerle. Obstrucție însă nu vor face. In ce măsură vor lua parte la discuții, o să decidă numai după ce au studiat temeinic proiectele. Votează în contra din motive politice: pentru atitudinea dușmănoasă a guvernului. Intervievatul mai spune de încurcături iminente.

In aceasta chestie o să mai iee înțelegeri cu Slavii meridionali, cu cari vor avea întâlnire Luni, în Viena. La conferința ce au avut zilele trecute cu aceștia, au luat parte și naționalistul slovac *Hodza.*

Procedura civilă. In ședința de Joi, ministrul de justiție a depus pe biuroul Camerei proiectul pentru procedura civilă, îndeplinind astfel o veche dispoziție, din 1880, a corpurilor legiuitoare. In judicatura noastră anume, dela 1868 este în vigoare procedura civilă copiată fidel după cea austriacă. »Națiunea de juriști« a simțit mult lacunele acesteia, și încercase a le drege ici colea, dar numai în parte. Abia în acest an — când »se grăbesc« așa de tare cu lucrările sufragiului universal — au apucat să dea o operă sistematică, completă.

Noua procedură este întocmită după sistemul francez, al verbalității. Sistează deci deosebirea între procedura ordinară și sumară, instituind aceasta din urmă pentru orice daravere. Prin asta se pune capăt posibilității de a trăgăna cu anii tocmai cele mai însemnate procese, ca cele de divorț, și cele pentru sume enorme. — Lărgește puterea de revizuire a forurilor de apelare. Se ocupă și cu judicatura comunală. — Pentru advocați, proiectul cuprinde asemenea însemnate înoiri. Face obligatoare apărarea prin advocat în procese cambiale pentru suma de 200 cor. în sus, tot așa în ori ce proces de peste 1000 cor. De tot nouă este dispoziția care permite numai advocaților (candidaților nu) apărarea părților înaintea Tribunalului, Tablei și Curiei.

In cercurile juriștilor e primit cu mare bucurie acest proiect, cu multe reforme prețioase, menit a pune capăt la multe defecte și nesiguranțe.

Din camera austriacă. In ședința de eri a camerei austriace s'a primit propunerea de urgență, privitoare la regularea raporturilor de muncă, de contract și de salar a împiegaților dela căile ferate austriace.

Ședința camerei în 17 Octomvrie.

(Raport special al „Gaz. Trans.")

Budapesta, 17 Oct. 1907.

Agitația spiritelor nu s'a potolit încă nici azi cu desăvârșire. Nemulțumirea isbucnește și acum din când în când, însă mai cu puțină vehemență și — mai precaut. In sfârșit, nu e bine să te prea avânți în scala tonurilor opoziționale, de unde apoi e prea grea revenirea. Din bursucările opoziționale a fost destul — acum să ne gândim mai »real«.

La aceasta »gândire reală« a contribuit desigur în mare parte conferința de eri a partidului koșuthist, în care șeful rosti un lung discurs, des aplaudat. Izbutise dânsul a convinge pe mulți — rămânând în grija acestora să-și convingă asemenea alegătorii — că fără de ridicarea cvotei nu se putea încheia transacția nici pe jumătate așa de favorabilă, având a se lupta greu cu puterea financiară și economică a Austriei. Iar din ce oră declarase, că guvernul face *chestie de cabinet* din primirea nemodificată a transacției, Hollo și ceilalți estremiști s'au împăcat să nu se facă solidaritate de partid din vo-

---

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

În Florența.

Firenze!...

Glasul răgușit al conductorului mă deșteaptă brusc din reverii dulci și ușoare. Visasem, în legănarea cadențată a trenului, un basm, de felul celor auzite în copilărie, când îmi trăia tot sufletul nevinovat în lumina poveștilor vrăjite, pline de zmei fioroși și străviteji Feți-Frumoși.

Se făcea pare-că într'un fapt de zi. Eu plutiam pe întinsul nemărginit al mării, singur, cuc, pe un vas șubred, fără vântrele și cârmă. Cât vedeai cu ochii, numai apă și apă, nicăiri un petec de pământ, nicăiri un liman de scăpare, un țărm, o pată vânătă pe marginea orizontului.

Si cum îmi rotiam privirile desperat împrejur, zăresc de-odată înainte-mi răsărind o insulă, frumoasă nespus, sălbatică la vedere, stranie, într'o lumină, cum nu se pomenește aevea în lumea de toate zilele. Codrii făloși își întindeau creugile primitoare spre mine, iar lămâii și palmierii își îmbiau rodurile zimbitoare. Zîne mândre cu părul auriu și haine albe veneau în șir lung, legănând în mânile de crini cununi de flori, ce răsar numai sub razele soarelui tropic. In fruntea albului convoi pășia Ileana Cosinzeana. Dar fața Ilenei avea o înfățișare străină, de cum mi-o închipuiam eu, și nourul de tristeță, ce-i întuneca fruntea, îi dădea un aspect rece, nepotrivit cu icoana adevăratei noastre Ilene Cosânziene. Dar nu, asta nu e crăiasa basmelor Române, nu! e aidoma Italia dolorosa, Italia jelind soartea amară a fiilor în robie, Italia, cum îi văzusem chipul în unul din orașele Lombardiei Nordice.

Când se opri trenul în Firenze, »La Bela« cum o desmiardă cu tot dreptul Italienii, peri năluca Italiei întristate și zînele măiastre, întregul meu vis. In gara neagră, acoperită cu sticlă afumată, în tumultul asurzitor al pasagerilor grăbiți și a manevrelor de ranjare, învățai iarăși proza realității.

Florența e patria celor mai mari artiști italieni, de unde au pornit puternicele îndemnuri pentru învierea artei străbune, pentru așa numita »Renaissance«, acea renaștere generală a tuturor ramurilor de artă, care nu a fost numai împrospătarea specială a artei italiene, ci și a artei tuturor popoarelor culte, cari au recunoscut, cât de binefăcătoare poate fi desvoltării lor, intrarea în făgașul, bătătorit de neîntrecuții Romani și Greci.

In edificiile Florenței sunt reprezentate toate stilurile, începând cu vechiul stil gotic, care se întrupează în mod strălucit în catedrala Santa Maria del' Fiore, clădită de Arnolfo di Cambio în secolul 13.

Vizitez într'o dimineață destul de fierbinte această clădire impunătoare, care e catedrala »Santa Maria del' Fiore«, așa numit după emblema Florentină a Madonei cu floarea în mână. Intru prin portalul principal, împodobit cu sculpturi și mozaicuri. Ușile cele trei de întrare, lucrate în bronz, poartă reliefuri gingașe, iar pe doi pilastri la mijloc, statuete alegorice de Donatello. Inlăuntru e întunerec, umed și rece. Ferestruicile mici, zugrăvite și așezate la o înălțime mare, nu lasă să între nici măcar atâta lumină înlăuntru, ca să vedem deslușit singularitățile în construcție.

In naosul de mijloc avem deasupra noastră interiorul cupolei, lucrate de Brunellesco, în stil »renaissance«, c'un secol în urma clădirei catedralei însăși.

Bolta cupolei înfățișează câteva scene din »Divina Comedie« a lui Dante. Păreții sunt înzestrați cu cele mai alese picturi ai marilor Florentini de pe timpul neuitat al Mediceilor, și nu știi ce să admiri mai întâiu: minunatele reliefuri a lui Lucca della Robia sau picturile lui Uccelo și zugrăvelile în sticlă ale lui Donatello.

Indărătul altarului principal e Pieta a lui Michelangelo, care se vede și în Roma, în biserica sfântului Petru. Reprezintă madona, maica lui Isus, plângându-și fiul mort.

Opera aceasta, cu toate că neisprăvită, a lui Michelangelo, produce o impresie adâncă și tristeța sfâșietoare în profilul fin al maicei, te urmărește încă, când îți îndrepți deja privirile spre alte frumseți și cap' deopere, ce se ascund după fiecare altar, după fiecare cotitură a zidului.

După amiazi plec cu tramvaiul, verde boit, spre Palazzo Pitti, în a cărui apropiere nemijlocită se află și renumitul Giordano Boboli, grădina Dumnezeiască, unde a lucrat Goethe la drama sa »Torquato Tasso«; în cuprinsul ei a văzut Goethe o asemănare cu grădinele cu boschete, în cari își primblau princesele de Ferrara, dorurile și tainicele năcazuri ale inimei pârdalnice.

La Ponte alle Grazie mă dau jos din tramvai și întreb un tânăr de vre-o 10

tarea transacţiei (e doară de prisos!!) în schimb însă şi pretinderea băncii independente să se esprime numai în partid (se va face uitată şi asta, la adecă N. C.), iar nu în şedinţă parlamentară.

Pe culoare şi în incintă miniştri »dumeresc« cete mari de ascultători îngrijiţi — nu de pagubele transacţiei, ci de oştia în care să le învălească. Fie-care ministru găseşte un »modus în rebus«. Wekerle se leagă, că vor înfiinţa banca naţională cu toată siguranţa, chiar fără de putinţa unei înţelegeri cu Austria. Andrassy argumentează aşa: dacă plătim cvotă mai mare, dovedim străinătăţii o solvabilitate mai mare, şi astfel vom putea câştiga mai uşor dela ea — împrumuturi. Tot el, şeful constituţionalilor, trimite vorbă partidului koşutist, să nu facă declaraţii solemne în chestia băncii naţionale, căci astfel nu va trece proiectul transacţiei — în parlamentul austriac. Ciudată »trimitere de vorbă« în felul ei. E lucru ştiut doar cum Andrassy intră tot mai mult în simpatiile koşutiştilor, în vreme ce idolul de mai nainte, Apponyi îşi zdrenţueşte tot mai mult popularitatea. I-se ia de rău, acestui din urmă, o declaraţie ce ar fi făcut, zicând despre banca comună că este de lipsă.

Profesorul de drept public, foarte neserios deputat, Kmety, mai face puţină gură. El nici în concesiile de drept public nu găseşte concesii. Dacă convenţiile comerciale cu statele străine vor fi iscălite de miniştrii ambelor părţi ale monarchiei, după ministrul comun de esterne, asta e semn al dependenţei acestora — zice Kmety şi făgădueşte o lungă espunere a concepţiilor sale.

In genere însă — în cameră totul e liniştit. O espresie de resignare se observă pe feţele tuturora. In secesiile din partidul independist, trâmbiţate eri, nime nu crede serios. Sunt de altfel numai bărbaţi de a nu ştiu câtea mână aceşti intransigenţi. Ieşirea lui Nagy György îi bucură chiar pe tovarăşii lui.

Croaţii şi naţionaliştii au o atitudine neutrală. Ii vezi adesea la olaltă, îi vezi însă discutând şi cu alte partide. Ar fi nespus de penibilă situaţia susţinând ei principiile părăsite de 48-işti, dar pentru asta par'că nu e potrivit momentul. Cu toată ocupaţia prin cercuri — de cari şi-au adus cam târziu aminte — sunt în număr frumuşel de faţă naţionaliştii.

Pe ziua de azi nu este nimic deosebit la ordinea zilei; lumea însă e multă. Croaţii ocupă timpul, cu chestiile lor.

Prezidentul dă cetire scrisoarei, în care Croaţii, din cunoscutul incident, depun mandatele pentru lucrarea în comisii. Motivarea scurtă şi în termeni reci, accentuază neloialitatea majorităţii.

La capăt, se aud strigăte:

«Duşan Popovici de ce remâne notar?

«Pentru-că primeşte leafă».

(In conferinţa de mai târziu al clubului său, Popovici a anunţat depunerea pastului de notar, din ce oră i s'a dat interpretare atât de nedemnă).

Se dă cetire şi scrisorii deputatul croat Potociniak, lungă şi ţinută în termeni energici. Inainte de toate declară, că a fost în dreptul său, când a adresat întâi în limba croată aceasta scrisoare. Trecând apoi la cazul de imunitate, spune hotărât că nu va cere nici un fel de iertare dela Cameră, de oarece nu se simte vinovat nici cât de puţin. Din potrivă, prezidentul a vinovat de procedură neregulamentară. Acuzeler *falşificate* nu se va pleca, căci se revoltă simţul lui de dreptate. Nici chiar comisia nu a ştiut să'i găsească vină, şi nu'şi *motivează cu nimic hotărârea.* Aşa dar unde-i criteriul crimen-ului?

Stârneşte puţină gălăgie tonul lui bărbătesc, însă nici pe departe acele valuri ce a stăruit mai de mult deputatul român cu *cererea* de iertare!!

Iusth, neînduplecat ca totdeauna face iarăşi declaraţia pripită, că, în parlamentul maghiar, numai limba maghiară este şi va fi îndreptăţită. Ministrul de justiţie Günther prezintă proiectul pentru nouă procedură civilă. Se constituesc comisiile apoi, şi se ridică şedinţele până Marţia viitoare.

Atunci va fi prima şedinţă, desigur iarăşi în vechiul sablon liniştit, plicticos şi uşuratic de nepăsător.

Impământenirea Ciangăilor. După cum să ştie guvernul actual şi-a bătut foarte mult capul cu aducerea Ciangăilor şi colonizarea lor printre Români. — Zilele trecute s'au sfârşit lucrările pregătitoare. Cumpărarea moşiilor, pe cari să fie aduşi Ciangăii e isprăvită şi contractul însuşi e subscris de secretarul ministerial Emeric Tervey, în numele ministrului de agricultură. Vor fi patru colonii nouă în comitat. La Deva, la Şoimuşul-murăşan, la Pestişul de jos şi la Folt. S'au cumpărat pentru acest scop 4460 jugăre catastrale cu 1 milion 738 mii coroane. Impărţit pe colonii, li-se vine din acest pământ: Coloniei din Şoimuş 1273, celei din Peştiş 1325, celei din Folt 1362 şi celei din Deva 500 jugăre de pământ. Pe drumul între Deva şi Hunedoara vor fi 3 colonii mai mari cu 9700 de colonişti. Fie care familie colonizată va căpăta câte 10 şi 20 jugăre de pământ. Ciangăii vor sosi aci în primă vara viitoare.

Adunarea electorală dela Orăştie.

Recunoaşterea partidului naţionalist ca partid dietal. — Socialiştii şi clubul naţionalist. — Lupta în dietă. Organizarea partidului naţional.

La adunarea electorală ţinută Dumineca trecută în Orăştie au luat cuvântul, precum anunţasem, deputaţii Dr. *Vlad*, Dr. *Lucaciu* şi Dr. *Maniu.* Cu acest prilej, dep. Dr. Vlad a făcut mai multe declaraţiuni cu privire la politica clubului naţionalist dietal, cari merită să fie îndeoseb relevate.

Vorbind de lupta partidului naţionalist în dietă, pentru a fi recunoscut ca partid în mod oficios de către celelalte partide, dep. Vlad a zis următoarele:

»...Urmarea, sau rodul îndârjitei noastre ţinute, o vedem acum la deschiderea sesiunei a doua: aceleaşi partide cari până eri nu ne au recunoscut, acum la constituirea de nou a comisiilor dietei pe sesiunea ce acum s'a deschis: *au recunoscut partidul nostru de partid dietal ca ori care al lor, şi ne-au învitat să ne numim în fiecare comisie pe bărbatul ce-l credem mai potrivit acolo*, din partea partidului nostru. Iată întâiul rod pipăit al sbuciumărilor noastre în dietă: *partidul nostru e recunoscut ca atare*!«

Dep. Vlad a trecut apoi în revistă luptele purtate de membrii clubului naţionalist în chestiunea legei Apponyi şi a legei muncitorilor. Vorbind apoi despre votul universal, de mişcarea socialiştilor, de atitudinea deputaţilor naţionalişti în noua sesiune parlamentară, dep. Vlad a făcut următoarele declaraţiuni:

»Muncitorimea organizată în partidul socialist e vrednică de toată lauda, căci ea a fost cea dintâiu care a pornit o luptă mai răsunătoare pentru votul universal! Socialiştii doresc şi cer cu toată sinceritatea votul universal, secret, egal. Noi, cari asemenea luptăm pentru acest drept şi de mult îl tot cerem în pustiu, ne-am trezit în luptă alăturea cu ei. In privinţa aceasta *între noi şi ei nu mai este nici o deosebire*! Vom lupta alăturea cu ei până ce acel vot va fi dat popoarelor....

»...Dr. I. Maniu a promis la Vinţ că vom porni luptă cu ori ce arme, chiar cu obstrucţie, contra guvernului spre a-l sili să vina cu legea despre votul universal. Acum stând noi în faţa unei declaraţii ministeriale, că de-odată cu bugetul ori în timpul desbaterii lui, va veni cu acea lege, deşi suntem împotriva transacţiunii şi budgetului aşa cum să aduc, *vom lăsa să treacă transacţiunea ca urgentă, dar la budget vom începe cea mai straşnică împotrivire*, şi nu *vom lăsa să se voteze, dacă până la acel timp planul de lege al votului universal va fi prezentat dietei*«.

In ce priveşte organizarea poporului român, dep. Vlad s'a exprimat astfel:

»Nu numai că nu avem să rărim calea de a face politică cu poporul, ci chiar să o înteţim şi să o întărim In acest scop ne trebueşte *o organizaţie politică nouă, superioară, care să cuprindă întregul popor.* Noua organizaţie se va face, cerând înşiruirea tuturor fiilor buni ai poporului între cadrele sale, ba cerând şi oarecare sprigin, jertfă, dela fiecare după putinţa lui. Cu gândul acesta trebue să se împretinească fiecare credincios al partidului nostru naţional... Şi că organizaţia asta nouă a noastră *nu se va mai împedeca nici de întrevenirile guvernelor*, avem două puncte de razim să o s erăm, întâi că azi partidul nostru naţional, care e factorul principal al partidului naţionalist dietal, e recunoscut acum de în-eşi celelalte partide politice maghiare, cari în dietă au făcut acestui partid loc între ele, prin recunoaşterea dreptului lui de a-şi numi reprezentanţi în comisiile dietale! A doua avem o declaraţie a ministrului de interne, care, recercat de oare-cari hiperzeloşi, să se amestece în afacerea administrării banilor de partid a socialiştilor, a răspuns, că nu să simte chemat şi nici în drept, a să băga în atari treburi de casă a unui oricare partid politic; nu-l priveşte cum şi de unde îşi adună şi cum îşi chivernisesc banii de partid. Acelaşi principiu corect va trebui să-l observe şi faţă de noi, lăsându-ne liberi a ne ajuta unii pe alţii, cum şi cât putem în greaua noastră luptă politică«.

*

Cu ocaziunea sosirei dep. Vlad la Orăştie, — scrie »Libertatea« — socialiştii din Orăştie — mai toţi Români, zidari, lemnari etc. — au ieşit şi ei ca grup deosebit în calea deputatului dr. Vlad, şi s'au aşezat în spalir, 2 şire, pe podul de fer din spre staţie şi în lungul drumului, primind pe deputat cu urale »să trăiască« şi cu: Sus votul universal! L'au petrecut apoi aşa în şire duple pe lângă trăsură până în oraş.

Cronica din afară.

Golowin asupra nouei Dume Fostul preşedinte al Dumei, Golowin, a declarat unui z arist că noua Dumă va fi şi ea opoziţionistă. Guvernul nu va dizolva-o însă pentru că noua lege electorală a fost ultimul mijloc întrebuinţat de guvern pentru a-şi crea majoritate.

Dela conferinţa păcei. In şedinţa plenară a conferinţei pentru pace dl Nelidow a remis mulţumirile ţarului pentru recenta manifestaţiune a conferinţei. Ţarul poartă un viu interes lucrărilor conferinţei şi este în totdeauna gata să-i dea concursul său. Conferinţa a primit o rezoluţiune propusă de către dl Fry privitoare la crearea unei curţi de justiţie arbitrală. Şase state, printre cari şi România, s'au abţinut dela vot. In urmă revizuirea convenţiunei dela 1899 privitoare la arbitragiu şi resoluţiunea privitoare la tribunalul arbitral obligatoriu, au fost adoptate în unanimitate. Statele-Unite, Japonia şi România s'au abţinut dela vot la cea din urmă resoluţiune. In urmă baronul Marschall a făcut un elocvent elogiu a primului delegat al Franţei dl Bourgeois, relevând excelentele calităţi de inimă şi de spirit, nobilul său zel pentru marea operă şi înalta sa competinţă, perfecta sa imparţialitate şi lealitate, exprimându-i simpatiile sale cele mai sincere şi o profundă recunoştinţă (Puternice şi prelungite aplauze.) D-nii Martens, Barbosa, Fry şi Nelidow s'au asociat la vorbele d lui Marschall. In fine dl Régnault a raportat în numele comisiunii respective de redacţiune că conferinţa a decis 14 convenţiuni şi o serie de rezoluţiuni şi de dorinţe. Apelarea la aceste convenţiuni, afară de acea a arbitragiului, va fi posibilă pentru toate statele şi chiar celor neprezentate în conferinţă. Iscălirea actului final va avea loc astăzi.

STIRILE ZILEI.

— 6 Octomvrie v.

Ministrul de războiu contra duelului. Ministrul de războiu a adresat tuturor comandanţilor de trupe un ordin confidenţial, în care se spune că în cazul, când ofiţerii vor fi ofensaţi de colegi de-ai lor într'un mod care contrastează cu regulele de cavalerism, cel ofensat să nu provoace la duel ci să transpună afacerea de onoare judecătoriei militare. In ordinul amintit se mai zice, că comandanţii de trupe se îndatorează, în înţelesul unui ordin prea înalt al Maj. Sale, să împiedece după cât le stă în putere, ivirea de conflicte de onoare între ofiţeri.

Congregaţia comitatului Huneadoarei e convocată pe 31 Octomvrie n. la Deva. Obiecte multe, printre cari unele însemnate.

Regularea referinţelor de drept între stăpâni şi servitori. Dela magistratul oraşului primim spre publicare următorul comunicat:

Prin aceasta se aduce la cunoştinţa celor interesaţi, că art. de lege XLV din anul 1907, referitor la regularea referinţelor de drept între stăpâni şi între servitorimea agricolă, intră în valoare la 1 Noemvrie. In senzul §-lui 2 al acestui articol de lege, fiecare servitor dela economia agricolă trebue să fie prevăzut cu cărticica de serviciu prescrisă. Provocăm deci pe fiecare servitor, aplicat la munca câmpului cari trăesc pe teritoriul oraşului nostru, a se presenta, aducând cu sine şi documentele lor, (cărticica de lucru sau de serviciu etc.) la departamentul III al Magistratului orăşenesc, în oarele de oficiu de la 8—12 a. m. pentru a li-se da cărticelele cele noui de serviciu. Totuşi se observă că aceea servitorime de economie de câmp, care îşi are de prezent slujba şi loc de slujit şi nu îşi schimbă locul, nu este obligată de a-şi schimba cărticelele lor cele vechi — primite pe baza legei din anul 1876 art. lege XIII. — decât numai după expirarea anului 1908. — Schimbându-şi însă locul de serviciu înainte de expirarea anului 1908, atunci fără amânare au să-şi scoată cărticelele de serviciu prescrise de legea cea nouă.

Alegere de notar. Ni se scrie: «In 30 Septemvrie, 1907, st. n., s'a ţinut alegerea de notar cerc. în comuna noastră Obaba, comit. Albei infer. S'a ales prin aclamaţiune d-l Alexandru *Morariu*, care a substituit postul acesta timp de 5 luni, dându-ne ocaziune a cunoaşte în dânsul pe omul oficiului, care a fost în stare a aduce cancelaria notarială în acel scurt timp spre lauda d-sale în aşa o regulă, încât serveşte de model cercului.

Acces de nebunie pe banca acuzaţilor. Eri s'a început înaintea curţii cu juraţi din Budapesta procesul femeii Agnes Gombos, care şi-a ucis amantul de odinioară, pe culegătorul-tipograf Maurer. In decursul interogatorului femeia Gombos a fost cuprinsă de un acces de alienaţie mentală. Femeia lui Maurer, care asista la pertractare, a înebunit deasemenea. Pertractarea a fost întreruptă, iar femeile nebune puse sub îngrijire medicală.

---

ani, cu o pălărie în borduri foarte largă, mai mare decât posesorul ei în întregime: »Dov'e Palazzo Pitti?« Micul »fiu al Florenţei«, mă îndreaptă foarte conştienţios, şi la urmă resplătesc serviciile sale de cicerone cu o jumătate de liră.

Mergând dealungul lui Arno, scăzut acum, în arşiţa verii, cotim curând la stânga în Via Guiciardini, prin care ajungem în Piazza Pitti, numită astfel tocmai după palatul ce tronează în sud-ostul pieţii, eşind astfel la iveală cu toată splendoarea sa admirabilă, care l'a făcut edificiul cel mai frumos în Florenţa, bine înţeles între edificiile profane.

Palazzo Pitti este iarăşi o operă, unică în felul ei, a lui Brunellesco, care şi-a pus de astă-dată toate puterile sale mai mult întru construcţia uriaşă şi ciclopică a palatului. Decoraţiuni şi ornamente lipsesc cu totul în palatul acesta, care câştigă foarte mult şi prin poziţiunea-i dominantă.

In etajul II e galeria Pitti, a cărei faimă a străbătut astăzi până în cele mai depărtate colţuri ale lumii şi mulţimea de străini curioşi, între cari Americani, Greci, Turci, ce se înboalbă la pânzele de pe păreţi cu un interes deosebit, dovedeşte pe deplin renumele acestui muzeu.

Galeria Pitti înseamnă pentru Florenţa, aceea, ce e muzeul Luvrului pentru Paris. Esistenţa galeriei Pitti se datoreşte Mediceilor, acelei familie nobile din Florenţa, a căreia iubire de artă devenise proverbială şi este fapt recunoscut, că numai Mediceilor şi îndeosebi lui Cosimo il Vechio şi fiului său Lorenzo Il Magnifico, este a se mulţumi, că a devenit Florenţa în evul mediu o adevărată Athenă a Renaissance-i.

In sala primă a galeriei te frapează îndată o pânză vie de Tizian: Cardinalul Ipollyt din Florenţa, îmbrăcat în haine ungureşti pleacă în frunte a câtorva sute de ostaşi, Muschetieri, contra Turcilor.

Poza singură a tot aceluiaş cardinal, lăstar Mediceu o găsim în altă sală. Apoi cunoscuta Madona dela Sedia a lui Rafael. In proxima sală cele trei Parze ale lui Michelanghelo şi »La Bella di Tiziano«, apoi câţiva Rembrandt şi Rubens.

In Galleria Pocceti se află bustul de marmură al lui Napoleon I. lucrat de fantasticul Canova.

După o preumblare în Giardino Boboli mă întorc pe înserate la ospitalierul meu »Albergo«, aproape de gara centrală.

Căldura e, cu toate că de mult a dispărut craiul zilei, totuşi insuportabilă şi deşi am deschis uşa şi ferestrile, cu jaluzii de lemn cenuşiu, totuşi nu simt măcar un tremur uşor de curent. Mă aşez la fereastra deschisă, desfătându-mă în privelіştea vieţii Florentine, care tocmai aici, aproape de »Stazione Centrale« se desfăşură destul de tumultuoasă.

Incet se aprind felinarele de gaz. De aici, din etagiul II se văd în curând licărind mii de stele jos, luminile Florenţei, iar sus luminele cerului Florentin, ce a luminat înainte de 7 veacuri paşii gânditori ai lui Dante Alighieri, care văzuse deja aici, în Florenţa, în viaţa-i proprie sbuciumată, Infernul, pe care l'a zugrăvit apoi în opul său monumental. Dar bietului Dante nu i-a fost scris să doarmă, ca alţi bărbaţi mari ai Florenţei, sub glia oraşului, ce l'a născut, căci autorul *divin* al »Divinei comedii« a fost surghiunit din Florenţa în urma intrigilor papei şi a nobililor inimici. Dante a murit în Ravenna, în oraşul atât de apropiat de apele Adriei albastre, unde se arată şi astăzi mormântul său, destul de simplu pentru cel mai mare Italian.

Ion Ienaşcu.

Procesul lui Zarioiu. Alaltăieri s'a terminat în fața curței cu jurați din București desbaterile procesului lui Zarioiu, atentatul la viața d-lui Miclescu. Au vorbit d-nii advocați Brezeanu și Panu din partea d-lui Miclescu. Ambii au arătat că directorul căilor ferate este un om drept, care are o mare dragoste pentru funcționarii săi, și că crima, săvârșită cu premeditare, nu are absolut nici o scuză. Dl procuror Budișteanu și-a desvoltat rechizitorul, stabilind intenția de a omorî a lui Zarioiu. D-sa cere un verdict de condamnare. Din partea apărărei a vorbit dl advocat Policrat, care a arătat că fapta lui Zarioiu nu e o crimă atroce, ci un fapt nesocotit. D-sa crede că Statul ar trebui să aibă mai multe solicitudini pentru muncitorii săi, și atunci se vor evita fapte ca a lui Zarioiu. Zarioiu n'a precugetat crima; revolverul l'a cumpărat pentru a-și pune capăt zilelor. Făcând apel la sentimentul de umanitate al juraților, cere achitarea. Președintele face apoi rezumatul desbaterilor. La orele 6 și jum. jurații se retrag în camera de chibzuire și după o deliberare de un sfert de oră, aduc un verdict afirmativ, dar cu circumstanțe ușurătoare. Jurații au exclus și premeditarea crimei. In baza acestui verdict, curtea a condamnat pe Zarioiu la un an închisoare.

Etalonul de aur în Bulgaria. Guvernul bulgar hotărând definitiv introducerea valutei de aur, Banca Națională bulgară a și hotărât retragerea hârtiei monete de argint a 5 și 10 lei, precum și retragerea pieselor de argint de 5 lei și înlocuirea lor printr'o monetă mai măruntă.

Gendarmaria rurală în România e în ajun de a fi reorganizată. Acest corp va fi trecut sub administrația și controlul ministerului de război, care-l va organiza curat militărește. Toți jandarmii rurali vor fi pe viitor numai călări. Ofițerii de jandarmi superiori se vor recruta numai din cadrele ofițerilor în activitate, cei de rezervă perzând a est drept.

Un proprietar cum nu trebue să fie. «Acțiunei Conservatoare» i se comunică că proprietarul moșiei Sintești (com. Bränești) din județul Ialomița n'a dijmuit nici până astăzi meiul și fasolea țăranilor. Locuitorii au reclamat autorităților împotriva acestei nedreptăți. De altfel acest proprietar de obiceiu se poartă rău cu țăranii amânându-le dijmuirea până iarna. In momentul de față dânsul se ocupă cu treeratul grâului din recolta 1903!

Balonul uriaș al Angliei. Balonul uriaș *Daily Graphic* (Mamut) cu care se propune a se bate recordul distanței, a plecat la 29 Septembrie, la șease ore și un sfert seara, din Londra, scrie »Le Journal«. Umflarea începută de dimineață, a reușit de minune și ascensiunea a avut loc fără incidente. Temperatura și vântul erau dintre cele mai favorabile și aierostatul după ce a atins o înălțime de aproape 500 metri, dispăru încet în direcțiunea răsăritului. In nacelă se găseau dl Fanner, proprietarul balonului; dl Grandron constructorul său și dl Turner, care întovărășea expedițiunea în calitate de fotograf. Intervievați înaintea plecării lor, aieronauții și-au exprimat speranța că Marea Nordului va fi trecută în timpul nopții și că în dimineața următoare vor ajunge la coastele continentului. In afară de accidente neprevăzute ei cred, că vor scobori în Rusia. Dimensiunile balonului sunt atât de mari în cât să calculează că se va putea menține în aer timp de o săptămână întreagă. In nacelă se găsesc toate instrumentele științifice necesare pentru a face observațiuni în cursul călătoriei. Nacela însăși, pentru a apăra orice pericol al căderei în plină mare, este prevăzută cu aparate, cari îi vor permite să plutească până la sosirea ajutoarelor. O mulțime numeroasă a asistat la ascensiune.

O d-ră căzând într'o pivniță. O pățanie extraordinară este cea întâmplată, d-rei Elena Simion din strada Ciclopi, București. Prin grădina Sărindar s'a luat un câine după dânsa lătrând-o mereu, de frică d-ra Simion intră într'un gang din strada Sărindar No. 2. Cum făcu însă câțiva pași se pomeni căzând dea berbeleacul într'o pivniță, care pe semne era deschisă. La țipetele bietei fete alergă sergentul din post, care o transportă la circumscripția 6. Rănile ce și le-a făcut în cădere, nefiind grave, d-ra a fost trimisă acasă.

Concerte. Duminecă în 22 Octomvrie, va concerta în otelul Europa muzica orașului sub conducerea dirigentului Max Krause. Programul bogat și variat. Inceputul la orele 8 seara. Intrarea 60 bani.

— La restaurantul «*Transilvania*» va concerta mâne, Duminecă seara, muzica militară. Intrarea 60 bani.

Avis. Din cauza repausului Duminecal va fi deschisă mâne în oraș dela orele 1—9 seara, numai farmacia d-lui V. Roth, din strada Hirscher.

In cafeneaua «Elita» va cânta începând de astăzi-seara mult apreciatul taraf de lăutari a lui David Kozak din S.-Georg.

Societatea pe acții «Colosseum-Proiectograph-Electro-teater» va instala săptămâna viitoare pe locul de sub strajă un Kinematograf cu 2 motoare de câtă 50 puteri de cai. Locuri de șezut vor fi 2500. Fiecare a doua zi se va prezenta un program nou.

Concertul Kocian. Pentru cei iubitori de muzică, un concert de vioară este una dintre cele mai alese plăceri. Și orașul nostru Marți și Joi seara a fost locul unor evenimente muzicale din cele mai mari și rare. A cântat Kocian. El nu este din acei »copii minune«, cari cutreeră cu părinții lor iubitori de arginți orașele mari, pe unde esecută cu dibăcie acelaș program stereotip, și a căror soarte mai târziu este de a se pierde între marginile strâmte ale virtuozismului. Kocian este de multă vreme celebru. El face parte de mult timp din acea societate de cinci, cari îți amintește numele celor mai mari artiști de vioară: Burmester, Jsaye, Thibaut, Kocian, Kubelik.

Modul lui de interpretare este pasionat, technica cu care cântă este neîntrecută. Acel instrument nobil și delicat, pe care a cântat este un veritabil Guarnerius de mare valoare. Dintre piesele esecutate mai ales a fost mare, unde ne-a pus în uimire prin ușurința, cu care învinge cele mai mari greutăți technice d. e. în »I palpiti« de Paganini.

Ca compozitor nu stă departe de ceealaltă artă și cred că întrece pe profesorul său. A esecutat »Holka modrovka« de Sevcsik, o piesă plină de greutăți technice. In compozițiile proprii se relevează ca un mare talent.

Și cu toate astea »Kocian« a cântat înaintea unei sale de jumătate goală. Cineva spunea că celebrul artist auzind despre Brașov a fi un oraș foarte muzical, ar fi reservat între altele piese ca d. e. »Chaconne« de Bach... s'a blamat și s'a înșelat însă. Eu însă cred, că din contră publicul acuma s'a înșelat tocmai prin desinteresul arătat și prin neparticiparea sa la concertul celebrului violinist.

Doflore.

Societatea de lectură „Petru Maior"

Budapesta, IX, strada Ráday, 20, III, 22.

In ședința din 13 Octomvrie st. n. societatea «Petru Maior» s'a constituit în modul următor:

Președinte: Petru *Suciu*, teolog abs., stud. în filos. Vicepreședinte: Niculae F. *Negruțiu*, stud. în filosofie. Secretar: Sabin C. *Evuțianu*, stud. în filosofie. Cassier: Ioan *Jianu*, stud. în drept. Bibliotecar: Simion *Câmpean*, stud. în drept. Vicebibliotecar: Sabin *Oprean*, stud. la technică. Controlor: Avram *Sedeanu*, stud. în filosofie. Notari: Ioan *Pap*, stud. în drept, Ioan *Teicu*, stud. în medicină. Econom: Adam *Iancu*, stud. în medicină.

Comisia literară: Petru *Bucșan*, stud. în medicină. Ioan *Duma*, teolog abs., stud. în filosofie. Ștefan *Hărăguș*, teolog abs., stud. în drept. Sabin *Lupan*, stud. în medicină. Constantin *Roșcău*, stud. la technică. Eugen *Todoran*, teolog abs., stud. în filosofie. Ioan *Țeicu*, stud. în medicină.

Comisia supraveghetoare: Iuliu *Dan*, stud. în drept. Romul *Maxim*, stud. în drept. Cornel *Micloși*, stud. la technică.

Când facem cunoscută publicului românesc constituirea comitetului, nu întrelăsăm ocaziunea de a-l ruga și pe această cale, să ne împărtășească și pe noi, ca și pe înaintașii noștri, de binevoitorul său sprijin; iar pe binefăcătorii și ajutătorii societății «Petru Maior», îi rugăm să ne facă vrednici de încrederea lor. Suntem convinși că—numai înzestrați cu aceste—vom putea exista și înainta.

Budapesta, Octomvrie, 1907.

Petru Suciu, președinte.	*Sabin C. Evuțianu*, secretar.

Convocare.

In înțelesul §-lui 7 alinea *a*) a statutelor, convocăm pe membrii activi, sprijinitori, fundatori și onorari ai *»Reuniunei române de gimnastică și de cântări din Brașov«* la *adunarea generală ordinară*, care se va ținea *Vineri, în 12 (25) Octomvrie* a. c. la oarele 6 p. m. în sala cea mare a edificiului gimnaziului gr. or. român din Brașov.

Brașov, 4/17 Octomvrie 1906.

Dr. V. Saftu, președinte.	*Victor Branisce*, secretar.

NOU ABONAMENT LA

„GAZETA TRANSILVANIEI".

Cu 1 Octomvrie st. v. 1907

se deschide nou abonament pe cuartalul ultim al anului, la care învităm pe toți amicii și sprijinitorii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24 coroane, pe șese luni 12 coroane, pe trei luni 6 coroane, pe o lună 2 coroane.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Cugetări.

de *Tolstoy*.

N'am avut întotdeauna ideile religioase, pe cari le profesez acum. Timp de 35 ani ai vieții mele am fost nihilist în adevăratul înțeles al cuvântului, adecă nu un socialist revoluționar, ci un om care nu crede nimic.

De cinci ani*) am găsit înțelepciunea; cred în doctrina lui Isus și de odată viața mi-s'a schimbat.

*

Sensul doctrinei lui Isus e simplu și clar, dar comentarea acestei doctrine întemeiată pe dorința de a sancționa răul existent a întunecat'o atâta, că trebuie stăruințe puternice ca să fie desvălită.

*

Spiritul nesfârșit e isvorul tuturor lucrurilor. Noi nu-l putem cunoaște decât în noi înșine. El este isvorul vieții noastre.

*

A cunoaște pe Dumnezeu, a trăi și a iubi, este acelaș lucru.

*

Templul în adevăr sfânt e lumea oamenilor uniți prin iubire.

Glume.

— Da bine Lino! Cum? Gătești bucatele cu lingura de argint?

— Las', coniță, că tot am s'o spăl mai pe urmă. Era murdară când am băgat'o în oală.

*

Profesorul. — Cum se spune în latinește în mod figurat Naturei, care ne hrănește pe toți?

Elevul — ...

Profesorul — (plesnindu-i una) Alma mater, dobitocule!... Acum știi?

Elevul — Da.. Palma mater!

*

— Trei bilete de clasa II-a, domnule casier.

Unde plecați?

— Ce, e treaba d-tale?

*

— Mamă! Mămițo!

— Ce e, dragă?

— O să mâncăm azi din Frailain (guvernanta) Lizica?

— Cum?! Ce vrei să zici?..,

— Păi, tata a zis aseară că e dulce ca o bomboana.

*) Scrisă în 1900.

ULTIME STIRI.

Viena, 19 Oct. După o notă oficioasă asupra stărei împăratului, medicii au constatat eri o ușoară agravare a simptomelor catarale, care este a se atribui nopței turburate pe care a petrecut-o împăratul. In cursul dimineții starea împăratului a devenit mai bună. Dimineața nu a avut febră, s'a sculat la orele obișnuite, a dejunat cu apetit, a lucrat toată dimineața fără ca simptomele defavorabile să se fi reprodus.

Saint Sebastien, 19 Oct. O ciocnire s'a produs între un tren de persoane și un tren de mărfuri lângă Oris (Spania). Sunt 21 de persoane grav rănite.

Roma, 19 Oct. In urma măsurilor luate de direcția C. F. în contra greviștilor din Milan și Turin, impiegații C. F. au fost invitați eri la o întrunire, în care s'a hotărît declararea generale.

Paris, 19 Oct. Ziarul „Petit Parisien" află din Petesburg: Poliția a descoperit un complot politic în care sunt implicate numeroase persoane distinse. Corespondentul ziarului declară că cu tot secretul, sub care se fac cercetările, a putut afla din sursă oficială, că și contele Witte e compromis în acest complot.

München, 19 Oct. Produc mare senzație în oraș, crimele comise de o fată în vârstă numai de 14 ani, numită Ida Schnell. Aceasta a omorât în ultimul timp zece copii, ce se aflau sub îngrijirea ei, înfigându-le ace în țeasta capului. Ida a fost arestată și ea a mărturisit judecătorului totul.

Veneția, 19 Octomvrie. In urma ploilor mari râurile Adige, Piave, Argo, Brenta sunt umflate. Apele s'au revărsat și au acoperit șoselele, cauzând mari pagube în regiunile aceste. Mai multe locuințe s'au surpat. Podurile sunt amenințate să cadă, până acum 7 din ele nu mai pot servi comunicațiunei. Mai multe sate au fost inundate. Ploile continuă. Lacul Majora s'a umflat. Creșterea apei este fără precedent dela 1872, mai multe cartiere au fost inundate.

Florența, 19 Octomvrie. D-na Toselli a ajuns la învoială cu omul de încredere al regelui Saxoniei și a încheiat un contract, prin care se hotărăște ca principesa Pia Monica să fie predată regelui Saxoniei la sfârșitul lunei Noemvrie. Principesa va putea petrece în fiecare an o lună lângă mama ei. După predarea copilei d-na Toselli va întreprinde cu soțul ei un turneu artistic în America de Nord.

Cernăuți, 19 Octomvrie. Un mare incendiu a izbucnit eri în orășelul românesc Rădăuți, districtul Rădăuți, distrugând 21 case, 20 familii sunt fără adăpost.

Domnii abonați, cari pe ziua de 1 Octomvrie v. nu și-au reînoit încă abonamentul, să binevoiască a-l reînoi neamânat, ca să nu fie întreruptă espedarea ziarului.

De azi începând nu vom mai espeda foaia celor ce nu și-au reînoit abonamentul.

Administrațiunea
„Gazetei Transilvaniei".

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor respons.: Victor Branisce.

„Viitorul“,
institut de credit şi economii în Ocna-Sibiiului (Vizakna).

Convocare.

P. T. domni, cari au iscălit acţii de-ale înfiinţândului institut de credit şi economii „Viitorul“, societate pe acţii în Ocna-Sibiiului, se învită prin aceasta la

adunarea generală de constituire,

care se va ţinea Duminecă în 27 Octomvrie st. n. a. c. la 2 oare p. m. în localul şcoalei gr. or. din Ocna-superioară cu următoarea

ordine de zi:

1. Deschiderea adunărei şi constituirea biroului.
2. Constatare, dacă s'a iscălit capitalul societar şi s'au făcut încassările prescrise de lege.
3. Hotărâre cu privire la înfiinţarea societăţii.
4. Stabilirea statutelor societăţii.
5. Luarea la cunoştinţă a numirei primei direcţiuni de cătră comitetul de fondare, sau — la caz că nu ar uza de acel drept — alegerea direcţiunei.
6. Alegerea comitetului de supraveghere.
7. Raportul comitetului fundator şi predarea sumelor încassate.
8. Hotărâre asupra responzabilităţii comitetului de fondare.

Participarea la adunare se face sau în persoană sau prin plenipotenţiat, care însă nu poate decât acţionar.

Ocna-Sibiiului (Vizakna), la 13 Octomvrie 1907.

3043,1—1. *Comitetul de fondare.*

Se caută un tînăr

absolvent al şcoalei comerciale sup. română; oferte însoţite de certificatul absolvenţei şi eventuale alte certificate, poza şi menţiunea vârstei şi chestiunii militare se vor adresa la administraţia acestui ziar sub: Tînăr absolvent.

Cei care pe lângă limba lor natal român mai ştie şi limba germană în scris şi mai puţin maghiară sunt preferaţi. 3042,1—3.



Succes ne mai pomenit! **Tuburi de cigarete „Antinicotin“** în cutii de ţigarete.

O moşie

comasată, situată în comitatul **Târnava-mare** în mărime de 154 jugăre, cu casă de locuit şi edificii economice **este de vânzare** sau **se dă în arândă.**

Tot acolo este de arândat **o livadie de 120 jugăre**, foarte potrivită de păşunat oile.

A se adresa la Administraţiunea „Gazetei“. 3037,2—6.

ALEXIN

Cea mai fină
UNTURĂ DE PLANTE PENTRU FIERT, FRIPT ŞI PRĂJITURI
25% MAI CU SPOR CA ORI CE UNTURĂ PENTRU UŞOR DE MISTUIT RECOMANDATĂ DE MEDICI
VERITABILĂ NUMAI CU ACEASTĂ MARCĂ DE SCUTIRE.

Se capătă în toate băcăniile.



Pe capsule cu etichetă stă numele isvorului

Ape minerale de celebritate universală

din isvórele

VICHY

Proprietatea statului francez.

A nu neglija nici odată a consulta medici, care apa sĕ se folosĕscă din cele trei isvóre

Célestins. Grand-Grille Hôpital.

Se capĕtă în tóte prăvăliile de ape minerale şi la farmacii.

9—7.2393. B.

ANUNCIURI
(inserţiuni şi recl.)

sunt a se adresa subscrisei administraţiuni. In casul publicării unui anunciu mai mult se odată se face scădĕmênt, care cresce cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

AVIS IMPORTANT!

Aduc la cunoştinţa On. Dame din loc şi din împrejurimea Braşovului, că m'am reîntors din voiajiu de toamnă din streinătate şi

am adus un mare asortiment de

PĂLĂRII

de Dame, Domnişoare şi de Copii pentru sesonul de toamnă şi earnă.

Asortiment bogat de **Modele din VIENA şi PARIS** se găsesce tot deauna în magazinul meu. **Pălării vechi** prelucrez după moda cea mai noauă şi cu preţuri foarte moderate.

Asemenea se primesc în salonul meu orice comandă precum: ROCHII, BLUZE, COSTUME de DAME şi de COPII de cusut precum **Rochii şi pălării de doliu** se efectuează în **24 de oare** cu preţuri foarte reduse.

Rog Onoratele Dame a-mi da tot sprijinul Dumnialor.

Cu toată stima

ROSA WEISS,

Strada Porţii Nr. 16. Etagiul I.

[3002,11—10]



Kaiser-Borax

Pentru cultivarea frumseţei şi sănătăţi.

Kaiser-Borax împrumută feţei o peliţă fină, frumósă şi albă. Escelent pentru cultivarea **gurei** şi **dinţilor**. Folositor la **catar** şi răguşală. Kaiser-Borax face apa móle şi fórte bun pentru curăţirea pielei. Precauţiune la cumpĕrare. Veritabil numai în carton **roşu**, cu **15, 30** şi **75 bani**, cu instrucţie detailată. **Nicĭ decum necartonat!**

Singurul producent pentru Austro-Ungaria: GOTTLIEB VOITH, WIEN II/1.

Deschidere de Restaurant.

Subscrisa am onoarea a aduce la cunoştinţa On. public, că am deschis în

Strada Porţii Nr. 60

în casele Ridely o

Hală de bere şi Restaurant.

Bucătărie excelentă, beuturi curate, serviciu cu atenţiune.

Se primesc **abonamente** în local şi în afară.

Odae pentru societăţi particulare stă la dispoziţie.

De o cercetare număroasă se roagă

per A. Szegő
Johanna Muntean (Gabel),
ca conducătoare a Restaurantului.

(3038,2—3.)

STABILIMENTUL DE ACID CARBONIC

a lui MUSCHONG din Baia Buziaş

— modern instalat — afară de Kartel liferează prompt ori ce cantitate de



ACID CARBONIC

natural, chemic foarte curat, fluid

din izvoarele cu acid carbonic din Băile dela Buziaş renumite în toată lumea, pentru fabricarea de apă gazoasă, cârciumarilor, şi alte scopuri industriale.



Să nu se schimbe cu acid carbonic preparat artificial şi puţin spornic.

Serviciu demn de încredere şi conscienţios!

Apă minerală şi apă vindecătoare

în sticle de $^1/_1$ şi $^1/_2$ litre.

Cu succes miraculos la suferinţe de inimă, rinichi şi băşică.

Apă de masă de rangul întâiu!

Informaţii se dau cu plăcere din partea

Muschong's Kohlensäure-Werke und Mineralwasser-Versandt in Buziásfürdő.

Adresa telegramelor: **MUSCHONG BUZIÁSFÜRDŐ.** — Inter. Telef. 18.

Prafurile-Seidlitz ale lui MOLL

Veritabile numai décă fie-care cutiă este provădută cu marca de apărare a lui A. MOLL şi cu subscrierea sa.

Prin efectul de lecuire durabilă al Prafurilor-Seidlitz de A. Moll în contra greutăţilor celor mai cerbicose la stomac şi pântece, în contra cârceilor şi acrelei la stomac, constipaţiunei cronice, suferinţei de ficat, congestiunei de sânge, haemorhoidelor şi a celor mai diferite bóle femeescĭ a luat acest medicament de casă o răspândire, ce cresce mereu de mai multe decenii încóce. — **Preţul unei cutii originale sigilate Coróne 2** — Falsificaţiile se vor urmări pe cale judecătorĕscă.

Franzbranntwein şi sare a lui Moll.

Veritabil numai dacă fie-care sticlă este provăzute cu marca de scutire şi cu plumbul lui A. Moll



Franzbranntwein-ul şi sarea este fórte bine cunoscută ca un remediu popular cu deosebire prin tras (frotat), alină durerile de şoldină şi reumatism şi a altor urmărĭ de rĕcélă. —

Preţul unei cutii originale plumbate cor. 1.90.

Săpun de copii a lui Moll.

Cel mai fin săpun de copii şi Dame, fabricat după metodul cel mai nou, pentru cultivarea raţională a pelei, cu deosebire pentru copii şi adulţi. — **Preţul unei bucăţi cor. —.40 b.** Cincĭ bucăţi cor. 1.80.

Fie-care bucată de săpun, pentru copii este provĕdută cu marca de apĕrare A. Moll.

Trimiterea principală prin Farmacistul A. MOLL Wien, I. Tuchlauben 9, c. şi reg. furnisor al curţii imperiale.

— **Comande din provinciă se efectuéză dilnic prin rambursă postală** —

La deposite sĕ se cérĕ anumit preparatele provĕdute cu iscălitura şi marca de apărare a lui A. MOLL.

Deposite în Braşov: la d-nii farmacişti *Ferd. Jekelius, Victor Roth* şi en gros la *D. Eremias Nepoţii*, şi *C. H. Neustädter.*

„Gazeta Transilvaniei“ cu numĕrul à **10 fil.** se vinde la zaraful **Dumitru Pop**, la tutungeria, de pe parcul Rudolf şi la **Eremias Nepoţii.**